



## Qui peut m'aider à mettre cette charge sur ma tête ?

Pays de collecte : **Sénégal**. Un conte dit en français par **Massamba Guèye** et en sérère par **Raphaël Ndiaye**.

### COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ORALE

#### Objectif

Grammaire : les pronoms.

#### Vocabulaire

Être enceinte, accoucher, créature, charge, margouillat, accoucher, faire paître, se ruer, griffe, s'affairer, gage.

### EXPLORATION ET ANALYSE

#### Objectifs

Lecture et analyse du conte

Le maître lit le conte à la classe. Il pose ensuite une première série de questions afin de vérifier la compréhension de l'histoire. Le texte du conte est ensuite distribué aux élèves et relu par le maître.

#### S'intéresser à l'atmosphère du texte

- Demander aux enfants de repérer les personnages principaux de ce conte.  
*Le lion, la femme, Samba.*
- Au début du conte, la femme passe un pacte ? Pourquoi ? Lequel ?  
*Elle promet au lion de lui donner l'enfant qu'elle porte si celui-ci l'aide à mettre le bois sur sa tête.*
- Une fois l'enfant né, la femme tient-elle sa promesse ?  
*Elle reporte toujours le moment de lui donner l'enfant en lui demandant d'attendre.*
- Que fait Samba pour se délier de la promesse de sa mère ?  
*Lorsque le lion vient le trouver, Samba accepte d'être mangé mais affronte le lion dans un combat dont il sort victorieux. Il a tué le lion.*
- Une fois le lion tué Samba revient voir sa mère. Que fait-il ?  
*Il met la griffe du lion dans l'assiette de sa mère.*
- Pourquoi ?  
*Il met sa mère face à la promesse honteuse qu'elle a faite : donner son enfant.*

## Grammaire

### Les pronoms

Le pronom, comme son nom l'indique, remplace le nom. Il peut avoir les mêmes fonctions que ce dernier.

Il existe différents types de pronoms : pronoms possessifs, pronoms démonstratifs, pronoms indéfinis, pronoms interrogatifs, pronoms relatifs.

#### 1. Les pronoms personnels peuvent être sujet ou complément d'objet direct ou indirect (COD ou COI)

- SUJET : Je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles.  
Relever quelques emplois de pronom personnel sujet dans le texte.  
"Elle eut", "tu ne peux pas", "il se dirigea", "que me donneras-tu".
- COD / COI : Me, te, le, lui, leur nous, vous, leurs...  
Relever quelques emplois de pronoms personnels COD dans le texte.  
"Pour l'aider", "pourrait m'aider", "que me donneras-tu", "je t'aide".
- Écrire la phrase suivante au tableau « Si je t'aide, que me donneras-tu en retour? »  
Combien y a-t-il de pronoms personnels dans cette phrase ? *Quatre.*  
"Je t'aide" : A quelle personne est conjugué le verbe ? Quel est le sujet ? Quelle est la fonction du « t » apostrophe ?
- "Me donneras-tu" : A quelle personne est conjugué le verbe ? Quel est le sujet ? Quelle est la fonction du « t » apostrophe ?

#### 2. Les verbes pronominaux

Les verbes pronominaux sont ceux qui sont accompagnés d'un pronom reprenant le sujet ("Je me lave". "Tu te dépêches". "Il se regarde". "Nous nous regardons". "Vous vous levez"). Le pronom qui reprend le sujet est dit pronom conjoint.

Un verbe d'action peut se présenter sous trois aspects, trois voix : voix active (le sujet fait l'action), voix passive (le sujet subit l'action), voix pronominale dite voix moyenne (pronom reprenant le sujet). De très nombreux verbes peuvent exister aux trois voix ("Je regarde, "je suis regardé", "je me regarde"). Certains n'existent qu'à la voix passive, certains, enfin, n'existent qu'à la voix pronominale (se souvenir, se repentir, etc.), ce sont les verbes essentiellement pronominaux.

- Relever dans le texte les verbes pronominaux :  
"se présenter", "se diriger", "s'en retourner", "se mettre", "s'évanouir", "s'affairer"
- Différencier les pronoms des verbes pronominaux et les pronoms personnels COD.  
*Exemple : "Je me présente" et "je te présente".*
- Trouver l'infinitif du verbe dans les deux cas.  
*Se présenter, présenter.*
- Quelle différence y a-t-il au niveau du sens ?
- Comment se conjugue un verbe pronominal ?  
*Je me présente, tu te présentes, il se présente, nous nous présentons, vous vous présentez, ils se présentent.*
- Comment s'appelle le pronom ?  
*Pronom réfléchi. Il se décline en fonction du sujet.*

### 3. Le pronom relatif

Le pronom relatif est mis à la place d'un nom introduit par un adjectif relatif ("Je me souviens d'un homme qui avait dit l'avoir vu" = "qui" mis pour "homme"). Mais, en même temps, le pronom relatif introduit un lien (une relation) entre les deux propositions. Il met donc en relation un nom (ou un pronom) avec une proposition qui explique ce nom ou ce pronom. (Il y avait un enfant qui portait un gros bouquet). Le nom (ou le pronom) que représente le pronom relatif est dit son antécédent. Les pronoms relatifs sont simples ou composés :

- formes simples invariables : "qui, que, quoi, dont, où".
- formes composées :
  - masculin singulier : lequel, duquel, auquel.
  - féminin singulier : laquelle, de laquelle, à laquelle.
  - masculin pluriel : lesquels, desquels, auxquels.
  - féminin pluriel : lesquelles, desquelles, auxquelles.
- Écrire la première phrase au tableau.  
*« Il était une fois une femme enceinte qui était allée chercher du bois mort. »*
- Quel rôle joue le mot « qui » dans la phrase ?  
*Il remplace le groupe nominal. Souligné le groupe nominal : « une femme enceinte ».*
- Comment appelle-t-on le groupe nominal qu'il remplace ?  
*L'antécédent.*
- Retrouver dans le texte d'autres emplois du pronom relatif.  
*« c'est moi qui », « le voilà qui », « voilà le lion à qui »*
- Citez d'autres pronoms relatifs.  
*qui, que, quoi, dont, où, qu'.*
- Analyser les phrases suivantes :
  - "Les sentiers que nous suivons sont étroits et tortueux".
  - "Fatou contempla le champ qui montrait béants les sillons qu'il aurait voulu plus profonds".
  - "Le soleil qui venait de se lever caressait de sa lumière les arbres où les oiseaux chantaient".
  - "Les enfants quittèrent la piste qui conduisait à un village dont ils apercevaient".

### PRODUCTION ÉCRITE

---

- Le lion décide de ne pas attendre l'autorisation de la mère et mange le bébé. Racontez la réaction de la mère et celle des habitants du village lorsqu'ils apprennent pourquoi le bébé s'est fait dévorer.
- Pour ne pas mourir, Samba décide de passer un pacte avec le lion. Racontez.

## EXTENSION

---

- Pourquoi la mère accepte-t-elle l'aide du lion et non pas celle du margouillat ou du lézard ?
- Quel est le caractère d'un lion ?
- Qui est le plus coupable : la femme ou le lion ?
- Quelles sont les deux erreurs commises par la femme ?
- Que pensez-vous de Samba ?
- L'enfant a-t-il bien agi vis à vis de sa mère ?
- Pardonne-t-il ? Et pourquoi ?
- La mère pouvait-elle ne pas tenir sa promesse ?
- Si vous étiez à la place de la mère comment auriez-vous réagi ?

*Fiche pédagogique rédigée dans le cadre de « Conte-moi la francophonie » par Mame Biram Diouf, enseignant sénégalais.*

*Avec le soutien du Fonds Francophone des Inforoutes et du Ministère des affaires étrangères.*